Mittente	[Savorgnan] [Maria]	Destinatario	[Bembo] [Pietro]
Data	26/9/1501	Tipo data	congetturale
Luogo di partenza	[Ferrara]	Luogo arrivo	[Venezia]

Incipit

Magnifico misér Piero, ho inteso quanto mi dite circha el fato de Iacomo

Contenuto

Maria Savorgnan scrive a Pietro Bembo [con cui intrattiene una relazione amorosa, che a questo punto del carteggio sembra avviata a conclusione] per incaricarlo di svolgere una serie di commissioni per suo conto. In primo luogo, approva la decisione di Bembo di inviare Iacomo [sulla cui identità non si sa molto, ma sembra essere un personaggio vicino alla coppia. Viene citato anche nella lettera datata 23 Gennaio 1501, incipit "Vorei saper da voi se avete parlato con misèr Zuan Soranzo" (n. 63). Cfr. Se mai fui vostra, p. 130] presso una certa sede [una non meglio identificata villa, probabilmente una residenza di campagna]; lo prega poi di raggiungerla quattro giorni dopo la festa di San Michele e di provare a procurargli una certa acqua da una sua comare. Gli chiede quindi di portare i suoi saluti alla madre e alla zia, e di chiedere loro che le mandino quattro o cinque libbre della biacca preparata da “dona Cali” [non si sa nulla sulla sua identità] secondo alcune sue specifiche disposizioni. Conclude la lettera con tono formale. [Secondo il commento di Dionisotti, questa è “la sola lettera compilata secondo le norme di una corrispondenza ufficiale”, vd. Carteggio, p. 154].
È l’unica lettera della raccolta ad essere firmata dalla mittente in calce al testo. Sul retro della carta, si legge l'intestazione “Al Magn. Mis. Piero Bembo”. Una diversa mano [quella di Bembo, che data il carteggio probabilmente a posteriori], appunta la data 26 Sept. MCI e aggiunge l’indicazione di provenienza “ex Ferr[ariae]”. Verosimilmente, la data si riferisce alla ricezione, che, vista la distanza tra Ferrara e Venezia, differirà di qualche giorno dall'invio. Circa la datazione e la numerazione delle lettere di Savorgnan, si veda quanto osservato in Carteggio, XXXV-XXXVIII.

Fonte

La lettera è criticamente edita in: Maria Savorgnan, Se mai fui vostra. Lettere d'amore a Pietro Bembo, nuova edizione critica a cura di Monica Farnetti, Ferrara, Edisai, 2012, p. 104, lettera num. 76; Maria Savorgnan-Pietro Bembo, Carteggio d'amore (1500-1501), a cura di Carlo Dionisotti, Firenze, Le Monnier, 1950, pp. 42-43, lettera num. 76. Per l'originale manoscritto: Roma, Biblioteca Apostolica Vaticana, Cod. Vat. lat. 14189, c. 76r, sul verso della carta Pietro Bembo scrive la data "26 Sept. MDI" e aggiunge "ex Ferr[ariae]". Assente la numerazione.

Compilatore

Merenda Adriana